



# Safety Reel

## Anleitung

- 19 911 20XX – Schlauchaufroller, klein (Druckluft)
- 19 911 21XX – Schlauchaufroller, mittelgroß (Druckluft)
- 19 911 22XX – Schlauchaufroller, klein/mittelgroß (Wasser)
- 19 911 24XX – Schlauchaufroller, klein/mittelgroß (Atemluft)
- 19 911 25XX – Schlauchaufroller, klein/mittelgroß (Gummischlauch)

D



Edition B - 2021-05-31



Gebrauchsanweisung:  
[www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel)

**EU-Konformitätserklärung** – Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte:  
**Schlauchaufroller der Typen 19 911 20XX, 19 911 21XX, 19 911 22XX, 19 911 24xx und 19 911 25xx** folgender Richtlinie entsprechen: **2006/42/EG (EN ISO 12100:2010)**

CEJN AB  
Rattvägen 1  
S-541 34 Skövde  
Sweden  
[www.cejn.com](http://www.cejn.com)

## 1. Sicherheit



### ACHTUNG!

Die Produkte sind für den Gebrauch durch sachkundiges Personal bestimmt, das fachlich in der Lage ist, die Eignung für den jeweiligen Anwendungszweck zu bewerten. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation, Bedienung oder Wartung dieses Produkts beginnen. Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung dieses Produkts darf nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Bevor Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten ausgeführt werden, muss immer zunächst der Schlauchaufroller von der Druckluftquelle getrennt werden. Wenn der Aufroller demontiert werden muss, lösen Sie zunächst die Federspannung.

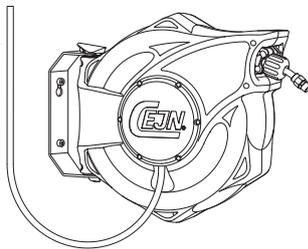


## 2. Installation

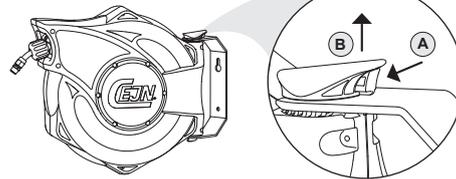
Weitere Informationen zur Installation und Bedienung des Aufrollers finden Sie in unseren Anleitungsvideos unter [www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel).

### 2.1 Montage

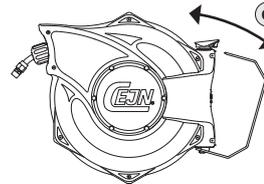
1



2

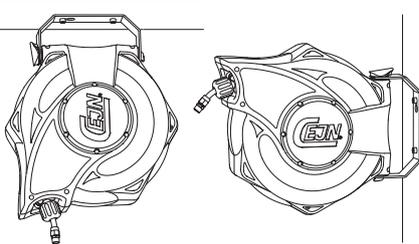
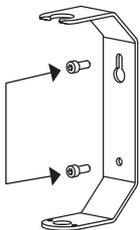


3

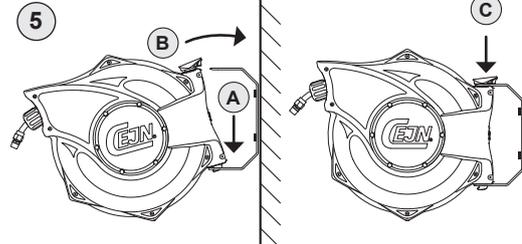


4

120 mm / 4,72 Zoll

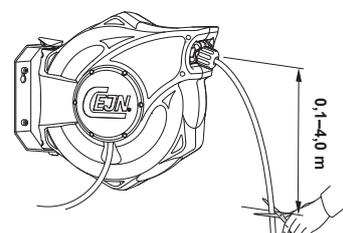
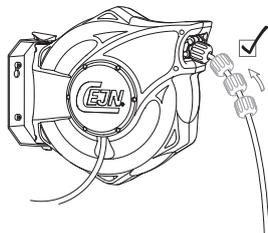


5



### 2.2 Schlauchlänge

Der Stopper darf bis zum Anschlag eingezogen werden. Ein Einstellen der Federkraft ist nicht erforderlich. Weitere Informationen finden Sie in unseren Anleitungsvideos unter [www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel).



## 2.3 Anschließen des Schlauchaufrollers

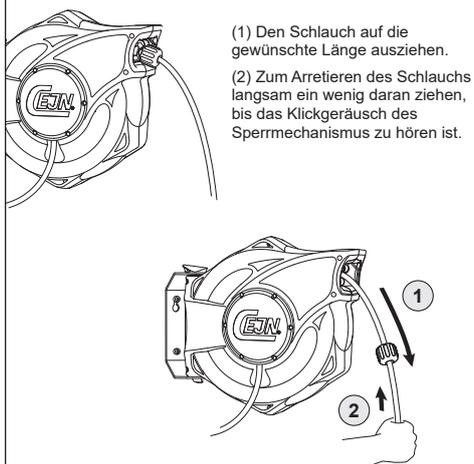
Den Aufroller an die Druckluft- bzw. Wasserversorgung anschließen. Die korrekten Betriebsdrücke finden Sie in der folgenden Tabelle:

	199112020/-21	199112022/-23	199112040/-41	199112080/-81/-82/-83	199112120/-21	199112130/-31
Anwendung	Druckluft	Druckluft	Druckluft	Druckluft	Druckluft	Druckluft
Schlauchlänge	7 m	10 m	5 m	10 m	17 m	14 m
Innendurchmesser des Schlauchs	Ø 8 mm	Ø 8 mm	Ø 11 mm	Ø 8 mm	Ø 8 mm	Ø 9,5 mm
Anschluss	1/4"	1/4"	1/2"	eSafe	1/4"	3/8"
Temperaturbereich	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C			
Max. Betriebsdruck	16 bar	16 bar	12 bar	16 bar	16 bar	16 bar

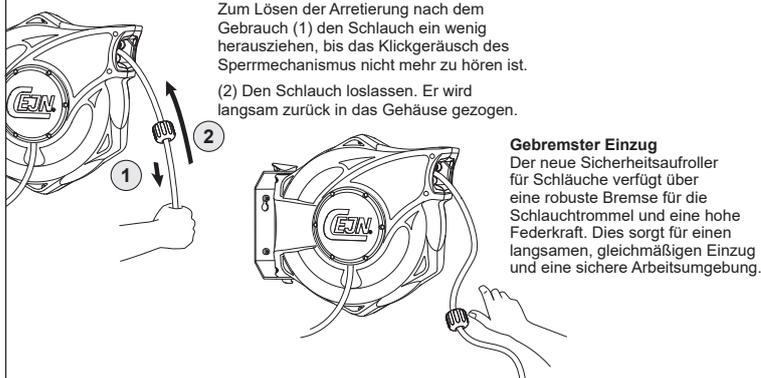
	199112132/-33	199112140/-41	199112150/-51	199112180/-81/-82/-83	199112230/-31	199112240/-41
Anwendung	Druckluft (Anti-Funken-Schlauch)	Druckluft	Druckluft	Druckluft	Wasser	Wasser
Schlauchlänge	14 m	10 m	8 m	17 m	14 m	10 m
Innendurchmesser des Schlauchs	Ø 9,5 mm	Ø 11 mm	Ø 13 mm	Ø 8 mm	Ø 9,5 mm	Ø 11 mm
Anschluss	3/8"	1/2"	1/2"	eSafe	3/8"	1/2"
Temperaturbereich	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C	+5 bis +60 °C	+5 bis +60 °C
Max. Betriebsdruck	12 bar	12 bar	10 bar	16 bar	max. 7 bar (60 °C) max. 9 bar (20 °C)	max. 7 bar (60 °C) max. 9 bar (20 °C)

## 3. Bedienung

### 3.1 Abrollen/Ausziehen des Schlauchs



### 3.2 Aufrollen/Einziehen des Schlauchs



### 3.3 Schlauch lässt sich nicht vollständig einziehen

Falls der Schlauch beim Aufrollen klemmt oder blockiert, einfach auf volle Länge ausziehen und frei und ohne Führung wieder aufrollen lassen. Falls weitere Probleme oder andere Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner vor Ort. Weitere hilfreiche Informationen finden Sie in unseren Videos unter [www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel).

## 4. Wartung



- Schlauch, Schlauchführung und äußere Komponenten regelmäßig auf Mängel überprüfen. Eine detaillierte Anleitung zum Auswechseln des Schlauchs finden Sie in unseren Anleitungsvideos unter [www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel).
- Mängel und Beschädigungen müssen sofort behoben werden.
- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von dafür qualifizierten Personen ausgeführt werden.
- Nur Originalteile verwenden!

## 5. Entsorgung/Recycling



**WICHTIGER HINWEIS!**  
Helfen Sie uns dabei, die Umwelt zu schützen. Die Entsorgung des Schlauchaufrollers muss in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

## 6. Garantie

CEJN AB bietet eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Herstellungsdatum. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## 7. Ersatzteile

Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Einen vollständigen Überblick über unsere Ersatzteile erhalten Sie unter [www.cejn.com/safetyreel](http://www.cejn.com/safetyreel).

*Marcus Allerbjer*  
Marcus Allerbjer  
CEJN AB